



# Bienvenue sur Verto !

Guide de l'utilisateur  
Traduction Automatique





## Table des matières

Vous connecter	3
Sélectionner le moteur dont vous avez besoin	4
Sélectionner les langues	4
Chargez le document que vous souhaitez traduire	5
Récupérer la traduction automatique	6
Service Client	6

## Vous connecter

Sur votre navigateur Web, rendez-vous sur le site <https://login.linguacustodia.finance> et connectez-vous à votre espace de travail VERTO à l'aide des informations que vous avez reçues.



Login

English Nederlands Español Deutsch Français 日本語 Italiano

*Nom d'utilisateur ou mot de passe  
oublié ? Contactez-nous  
[support@linguacustodia.com](mailto:support@linguacustodia.com)*



Welcome to VERTO by Lingua Custodia

Account ID:

User ID:

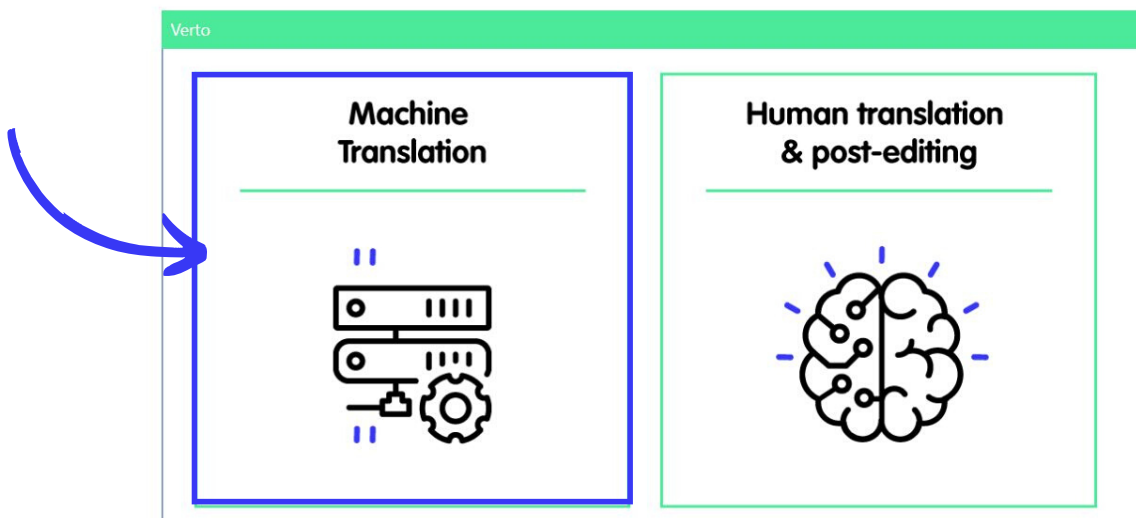
Password:



[Forgot your password?](#)

We trust our financial translation technology will help you translate your financial documents better and quicker.

Pour accéder à la traduction automatique, cliquez sur [Machine Translation](#)



Verito

**Machine Translation**

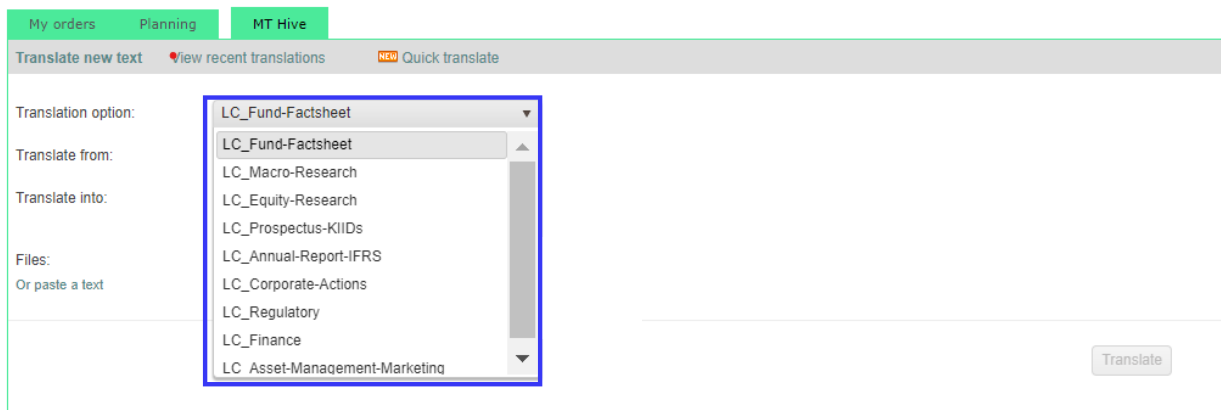
**Human translation & post-editing**

## Sélectionner le moteur dont vous avez besoin

Sélectionnez le moteur le plus pertinent dans [Translation Option](#).

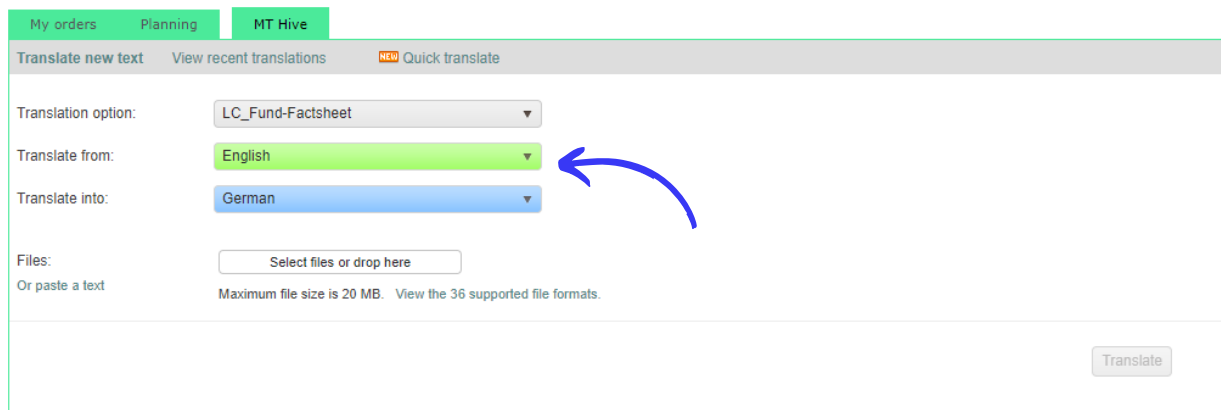
Chacun de nos moteurs est spécialisé par type de document afin optimiser ses performances.

Note : Si vous avez le moindre doute quant au choix du moteur correspondant à vos besoins, nous vous invitons à contacter notre équipe pour une assistance immédiate au +33 1 80 82 59 70.



The screenshot shows the MT Hive interface with the 'Translation option' dropdown menu open. The menu lists several options: LC\_Fund-Factsheet, LC\_Macro-Research, LC\_Equity-Research, LC\_Prospectus-KIIDs, LC\_Annual-Report-IFRS, LC\_Corporate-Actions, LC\_Regulatory, LC\_Finance, and LC\_Asset-Management-Marketing. The 'Translate' button is visible on the right side of the interface.

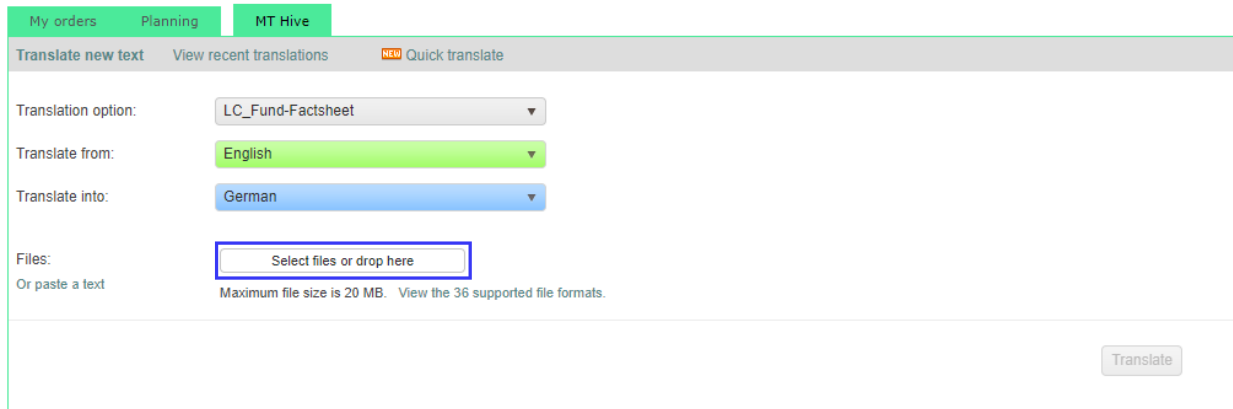
## Choisir la [langue source](#) et la [langue cible](#)



The screenshot shows the MT Hive interface with the 'Translate from' dropdown menu set to 'English' and the 'Translate into' dropdown menu set to 'German'. A blue arrow points to the 'English' option. The 'Files' section includes a 'Select files or drop here' button and a note: 'Maximum file size is 20 MB. View the 36 supported file formats.' The 'Translate' button is visible on the right side of the interface.

# Chargez le document que vous souhaitez traduire

VERTO peut traiter jusqu'à 35 formats différents.



My orders Planning **MT Hive**

Translate new text View recent translations **NEW** Quick translate

Translation option: LC\_Fund-Factsheet

Translate from: English

Translate into: German

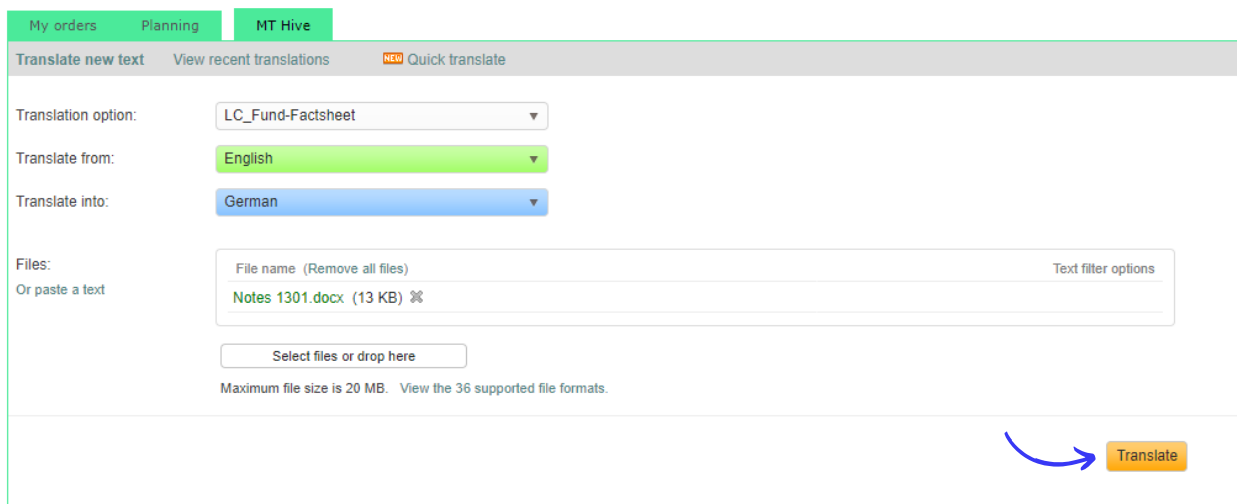
Files: Select files or drop here

Or paste a text

Maximum file size is 20 MB. View the 36 supported file formats.

Translate

Cliquez sur [Translate](#)



My orders Planning **MT Hive**

Translate new text View recent translations **NEW** Quick translate

Translation option: LC\_Fund-Factsheet

Translate from: English

Translate into: German

Files: File name (Remove all files) Text filter options

Or paste a text

Notes 1301.docx (13 KB) 🗑️

Select files or drop here

Maximum file size is 20 MB. View the 36 supported file formats.

Translate

## Votre document/texte est en cours de traduction

Une fois celle-ci terminée, vous pourrez télécharger le document traduit dans le même format que l'original (à l'exception des .pdf qui seront restitués au format Word)



## Service Client

Très occasionnellement, un message d'erreur tel que "translation failed" peut apparaître: il se peut qu'un problème de connexion à Internet se soit produit. Dans ce cas, nous vous conseillons, dans un premier temps, de réessayer.

Si le message apparaît à nouveau, veuillez envoyer un courriel à [support@linguacustodia.com](mailto:support@linguacustodia.com) avec le document que vous souhaitez traduire pour que notre équipe analyse le problème et donne suite rapidement à votre demande.

Vous pouvez également contacter notre équipe au +33 1 80 82 59 70 si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide quant à l'utilisation de Verto.